

## Intended use

Your BLACK+DECKER™ REVHD12-Impact Drill, has been designed for screwdriving applications and for drilling in wood metal and masonry. This tool is intended for consumer use only.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
  - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
  - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
  - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**  
**Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
  - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**  
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

**Note:** The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.

- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.**

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

#### Safety Instructions for All Operations

- **Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or the fastener may contact hidden wiring.** Cutting accessory or the fastener contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

#### Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional Safety Warnings for Drill/Driver/ Hammerdrill.

- Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Accessories and tool may get hot during operation. Wear gloves when handling them if performing heat producing applications such as drilling metals.
- Air vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- Wear safety goggles or other eye protection. Hammering and drilling operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage.
- Wear ear protectors when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by tool action may be harmful to your hands and arms. Use gloves to provide extra cushion and limit exposure by taking frequent rest periods.

#### Safety instructions when using long drill bits

- ◆ **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.

- ◆ **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- ◆ **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

### Safety of others

- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

### Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN62841 and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

### Labels on tool

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Do not stare at operating lamp

### Important safety instructions for all integral battery tools

**Warning!** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ◆ Never force a charger plug into the tool.
- ◆ DO NOT modify the charger plug of a non-compatible charger in any way to fit into the tool as the battery may rupture causing serious personal injury.
- ◆ DO NOT charge or use the battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.  
Inserting or removing the charger plug from the tool may ignite the dust or fumes.
- ◆ Only charge the battery with the provided charge lead and a suitable class 2 power supply.
- ◆ DO NOT splash or immerse in water.
- ◆ DO NOT allow water or any liquid to enter tool.
- ◆ DO NOT store or use the tool in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer). For best life store tools in a cool, dry location.
- ◆ Do not store the tool with the switch locked on. Never tape the switch in the ON position.
- ◆ DO NOT incinerate the tool even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion batteries are burned.
- ◆ If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- ◆ Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation. Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- ◆ Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.
- ◆ Never attempt to open the tool for any reason. If the tool case is cracked or damaged, do not charge. Do not crush, drop or damage the tool.  
Do not use a tool or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged tools should be returned to the service center for recycling.

### Storage recommendations

**The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.**

**Store the fully charged tool disconnected from the charger.**

### Transportation

**Note: Integral Li-ion tools should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.**

### Important safety instructions for all integral battery charging

**Warning!** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charging cable and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ◆ The provided charging cable is not intended for any uses other than charging BLACK+DECKER rechargeable tools with micro charging ports. Charging other types of tools may cause their batteries to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- ◆ DO NOT expose charging cable to water, rain or snow.
- ◆ Pull by the plugs rather than the cord when disconnecting the charging cable. This will reduce the risk of damage to the plugs and cord.
- ◆ Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- ◆ When charging the tool outdoors, always provide a dry location.
- ◆ DO NOT use a charging cable with a damaged cord or plugs. Have them replaced immediately.
- ◆ Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charging and micro charging plugs and port.
- ◆ Always unplug the charging cable from the power supply when there is no tool attached to it.

### Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

### Features

This tool includes some or all of the following features:

1. Variable speed switch
2. Forward/reverse slider
3. Torque adjustment collar
4. Keyless chuck
5. Charger
- 5a. Charging port
- 5b. Charging indicator (not visible till plugged in)
6. Dual Range Gearing
7. LED work Light\*

### Charging the battery (fig. A)

The integral battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

**Note:** The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The integral battery should be left connected to the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ Insert the charging connector (5) into the charging port (5a).
- ◆ Plug in the charging connector (5).
- ◆ Leave the tool connected to the charger for around 4 hours.
- ◆ The charging indicator (5b) will illuminate during charging.

### Operating Instructions

#### Trigger switch & reversing button (fig. B, C)


- ◆ The drill is turned ON and OFF by pulling and releasing the trigger switch (1).  
The farther the trigger is depressed, the higher the speed of the drill operates at.

- ◆ A forward/reverse control button (2) determines the direction of the tool and also serves as a lock off button.
- ◆ To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button to the left.
- ◆ To select reverse, depress the forward/ reverse control button the opposite direction.
- ◆ To lock the tool, set the forward/reverse slider into the centre position.

**Note:** The center position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

### Torque control (fig. D)

This tool is fitted with a torque adjustment collar (3) to select the operating mode and to set the torque for tightening screws. Large screws and hard workpiece materials require a higher torque setting than small screws and soft workpiece materials.

- ◆ For drilling, set the collar to the drilling position symbol 
- ◆ For screwdriving, set the collar to the desired setting. If you do not yet know the appropriate setting, proceed as follows:
  - ◆ Set the collar to the lowest torque setting.
  - ◆ Tighten the first screw.
  - ◆ If the clutch ratchets before the desired result is achieved, increase the collar setting and continue tightening the screw. Repeat until you reach the correct setting. Use this setting for the remaining screws.

### Keyless chuck (fig. E)

**Warning!** Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before installing or removing accessories.

To insert a drill bit or other accessory:

- ◆ Grasp the rear half of the chuck (8) with one hand and use your other hand to rotate the front half (9) in the counterclockwise direction, as viewed from the chuck end.
- ◆ Insert the bit or other accessory fully into the chuck, and tighten securely by holding the rear half of the chuck and rotating the front portion in the clockwise direction as viewed from the chuck end.

**Warning!** Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may occur when changing accessories.

### Dual range gearing (Fig. F)

The dual range feature of your drill allows you to shift gears for greater versatility. To select low speed, high torque setting (position 1), turn tool off and permit to stop. Slide gear shifter button (6) away from the chuck.

To select the high speed, low torque setting (position 2), turn tool off and permit to stop.

Slide gear shifter button towards the chuck.

**Note:** Do not change gears when tool is running. If you are having trouble changing gears, make sure that the dual range gear button is either completely pushed forward or completely pushed back

### Drilling/screwdriving (fig. C)

- ◆ Select forward or reverse rotation using the forward/ reverse slider (2).
- ◆ To switch the tool on, press the switch (1).  
The tool speed depends on how far you press the switch.
- ◆ To switch the tool off, release the switch.

### Hints for optimum use

#### Drilling

- ◆ Use sharp drill bits only.
- ◆ Support and secure work properly, as instructed in the Safety instructions.
- ◆ Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the Safety instructions.
- ◆ Secure and maintain work area, as instructed in the Safety instructions.
- ◆ Run the drill very slowly, using light pressure, until the hole is started enough to keep the drill bit from slipping out of it.
- ◆ Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.
- ◆ Hold the drill firmly with two hands to control its twisting action.
- ◆ DO NOT CLICK THE TRIGGER OF A STALLED DRILL OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START IT. DAMAGE TO THE DRILL CAN RESULT
- ◆ Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through the last part of the hole.
- ◆ Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole. This will help reduce jamming.
- ◆ Make sure switch turns drill on and off.

#### Drilling in wood

Holes in wood can be made with the same twist drill bits used for metal or with spade bits. These bits should be sharp and should be pulled out frequently when drilling to clear chips from the flutes.

#### Drilling in metal

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry. The cutting lubricant that work best are sulfurized cutting oil or lard oil

#### Drilling in masonry

For drilling in masonry, set the collar (3) to the hammer drilling position by aligning the symbol with the marking.

Slide the speed selector (6) towards the front of the tool (2nd gear).

Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Screwdriving

- ◆ Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- ◆ If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- ◆ Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
Unit will not start.	Battery not charged.	Check battery charging requirements
Battery will not charge.	Charger not plugged in.  Surrounding air temperature too hot or too cold.	Plug charger into a working outlet.  Move charger to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (45°C) or below 105 degrees F (+40.5°C)
Unit shuts off abruptly.	Battery has reached its maximum thermal limit.  Out of charge. (To maximize the life of the battery it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted)	Allow battery to cool down.  Place on charger and allow to charge.

## Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any cleaning or maintenance on the tool, unplug the charger.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

## Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

## Technical data

		REVHD12
Voltage	$V_{DC}$	12
No-load speed	$\text{min}^{-1}$	0-350/0-1350RPM
Max. torque	Nm	17.5/40
Chuck capacity	mm	1-10
Max Drilling capacity		
Steel/Wood/Masonry	mm	10 / 25 / 10
Weight	kg	1.0

Integral Battery		
Battery type		Li-Ion
Ah rating		1.5

Charger		S010*1400040
Input Voltage	$V_{AC}$	230
Output voltage	$V_{DC}$	10.8
Current	mA	400mA
Approx. charge time	h	4

Level of sound pressure according to EN 62841:
Sound pressure ( $L_{pA}$ ) 84, uncertainty (K) 5 dB(A)
Sound power ( $L_{WA}$ ) 95 dB(A), uncertainty (K) 5 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841:
Drilling metal ( $a_{Hv}$ ) 0.9 $\text{m/s}^2$ , uncertainty (K) 1.5 $\text{m/s}^2$
Hammer drilling into concrete ( $a_{Hv}$ ) 17.1 $\text{m/s}^2$ , uncertainty (K) 1.5 $\text{m/s}^2$

## Declaration of conformity The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008



REVHD12 Impact Drill

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended),  
EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2018+A11:2019.

These products also conform to the following UK Regulations:  
Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016,  
S.I.2016/1091 (as amended).



The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.



Ed Higgins  
Director - Consumer Power Tools  
Black and Decker UK, 270 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 4DX  
United Kingdom

## EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



REVHD12 Drill

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:  
EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2018+A11:2019.

These products also comply with Directive 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of

Black & Decker .



Patrick Diepenbach  
General Manager, Benelux  
Black and Decker,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belgium

## Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase.

This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the Black & Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

## Kullanım amacı

BLACK+DECKER™ REVHD12 Darbeli Matkap, vida takma/ sökme uygulamaları ve ahşap, metal ve duvar delme işlemleri için tasarlanmıştır. Bu alet sadece tüketici kullanımına yöneliktir.

## Güvenlik talimatları

### Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları



**Uyarı! Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun.** Aşağıda belirtilen uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

**Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ilerde bakmak üzere muhafaza edin.** Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

### 1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanınızı temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

### 2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın.** Adaptör (topraklamalı) elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, mutfak ocakları ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücudunuzun temas etmesini engelleyin.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın.** Kabloyu ısı, yağ, keskin köşeler veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması

elektrik çarpması riskini azaltır.

- Elektrikli aletin nemli ortamda çalıştırılması kaçınılmazsa, bir artık akım cihazı (RCD) korumalı besleme kullanın.** RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.
- Kişisel güvenlik**
    - Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi fiziksel yaralanmalara sonuçlanabilir.
    - Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması fiziksel yaralanmaları azaltacaktır.
    - İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya bataryaya bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınızı tetik üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık durumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
    - Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar fiziksel yaralanmaya neden olabilir.
    - Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
    - Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
    - Toz çekme ve toplama araç-gereçlerinin bağlanması için cihazlar verilmesi halinde, bunların uygun biçimde bağlanması ve kullanılması sağlanır.** Bu cihazların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
    - Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rehavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir eylem, saniyeden bile daha kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.
  - Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı**
    - Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
    - Tetik açılmasını ve kapanmasını sağlamıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol

- edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- c. **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı çalıştırılma riskini azaltacaktır.
- d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti kullanmayı veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e. **Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların doğru hizalanıp hizalanmadıklarını veya takılıp takılmadıklarını, parçaların sağlamlığını ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek tüm durumları kontrol edin. **Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h. **Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
5. **Batarya kullanımı ve bakımı**
- a. **Yalnızca üretici tarafından belirtilen cihazla şarj edin.** Bir batarya için uygun olan şarj cihazı başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi yaratabilir.
- b. **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış bataryalarla kullanın.** Başka bir bataryanın kullanılması yaralanma veya yangın riskine yol açabilir.
- c. **Batarya kullanılmadığında, iki kutbu birbirine temas ettirebilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer küçük metal nesnelere uzak tutun.** Batarya kutuplarının kısa devre yaptırılması yanık veya yangına neden olabilir.
- d. **Kötü şartlar altında, batarya sıvı sızdırabilir, temastan kaçının.** Yanlışlıkla temas halinde, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, ayrıca doktora da başvurun. Bataryadan sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e. **Hasar görmüş veya modifiye edilmiş bir batarya veya alet kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik

- yapılmış bataryalar, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik davranışlar sergileyebilir.
- f. **Bataryayı veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** Doğrudan ateş veya 130 °C üzeri sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.

**Not:** Sıcaklık değeri "130 °C", "265 °F" ile değiştirilebilir.

- g. **Tüm şarj talimatlarını izleyin ve bataryayı veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.**

Yanlış şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

## 6. Servis

- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçalarını kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- b. **Asla hasarlı bataryalara bakım servisi yapmayın.** Bataryaların bakım servisi sadece üretici veya yetkili servis sağlayıcılar tarafından yapılmalıdır.

## Tüm İşlemler için Güvenlik Talimatları

- **Darbeli matkap işlemleri sırasında kulak koruması kullanın.** Gürültüye maruz kalınması, işitme kaybına yol açabilir.
- **Kesim aksesuarının veya sabitleme elemanının, gömülü elektrik kablolarına temas etmesine yol açabilecek durumlarda aleti yalıtımlı saplarından tutun.** Kesim aksesuarının veya sabitleme elemanının, elektrik akımı bulunan kablolarla teması halinde akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden operatöre iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.

## Elektrikli aletler için ek güvenlik talimatları



**Uyarı!** Matkap/Vidalama Aleti/Darbeli Matkap için Ek Güvenlik Uyarıları.

- İş parçasını stabil bir yüzeye sabitlemek ve desteklemek için kelepçe veya başka bir pratik yöntem kullanın. İş parçasını elle tutmak veya vücudunuza dayamak denge-sizliğe ve kontrol kaybına neden olabilir.
- Aksesuarlar ve alet çalışma sırasında ısınabilir. Metal delme gibi ısı üreten uygulamalar gerçekleştirirken bunları elle tutuyorsanız eldiven giyin.
- Havalandırma delikleri genellikle hareketli parçaların önünü kapatır ve bundan kaçınılmalıdır. Bol elbiseler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Güvenlik gözlükleri veya diğer göz koruyucuları kullanın. Darbeli kırma ve delme işlemleri taşların uçuşmasına neden olur. Uçuşan parçacıklar kalıcı göz hasarına neden olabilir.

- Darbeli matkap işlemleri sırasında kulak koruması kullanın. Gürültüye maruz kalınması, işitme kaybına yol açabilir.
- Aletle birlikte verilen yardımcı tutamakları kullanın. Kontrol kaybı yaralanmaya neden olabilir.
- Bu aleti uzun süre çalıştırmayın. Alet hareketinin yarattığı titreşim el ve kollarınız için zararlı olabilir. Fazladan koruma amacıyla eldiven kullanın ve maruz kalmayı azaltmak için sık sık dinlenin.

## Uzun matkap uçları kullanmayla ilgili güvenlik talimatları

- **Asla matkap ucunun maksimum hız oranından daha yüksek hızda çalıştırmayın.** Daha yüksek hızlarda, iş parçasına temas etmeden serbestçe dönmeye izin verilirse uç bükülebilir ve bu da yaralanmaya neden olur.
- **Daima düşük hızda ve matkap ucu iş parçasına temas edecek şekilde delmeye başlayın.** Daha yüksek hızlarda, iş parçasına temas etmeden serbestçe dönmeye izin verilirse uç bükülebilir ve bu da yaralanmaya neden olur.
- **Basıncı sadece uçla aynı doğrultuda uygulayın ve aşırı basınç uygulamayın.** Uçlar bükülerek kırılmaya veya kontrol kaybı sonucunda yaralanmaya neden olabilir.

## Başkalarının güvenliği

- Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

## Kalıcı riskler

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler, yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vb. sonucu oluşabilir.

İlgili güvenlik talimatlarına uyulması ve güvenlik aletlerinin kullanılması halinde bile bazı kalıcı riskler engellenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunma sonucu oluşan yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirirken oluşan yaralanmalar.
- Aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar. Herhangi bir alet uzun süre kullanıldığında düzenli aralar vermeye özen gösterin.
- İşitme kaybı.

- Alet kullanılırken oluşan tozun solunmasıyla ortaya çıkan sağlık sorunları (örneğin: ahşap, özellikle meşe, kayın ve MDF ile çalışırken.)

## Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanatı içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN62841 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir.

Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

**Uyarı!** Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir. İş yerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

## Alet üzerindeki etiketler

Takip eden piktogramlar tarih kodu ile birlikte cihazın üzerinde yer almaktadır:



**Uyarı!** Kullanıcı, yaralanma riskini en aza indirmek için kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.



Çalışma lambasına doğrudan bakmayın

## Tüm dahili bataryalı aletler için önemli güvenlik talimatları

**Uyarı!** Batarya, şarj cihazı ve ürün için tüm güvenlik uyarılarını, talimatları ve uyarıcı işaretleri okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

- Asla bir şarj cihazı fişini alete zorlamayın.
- Batarya kırılarak ciddi yaralanmalara yol açabileceğinden, uyumlu olmayan bir şarj cihazının şarj fişini alete sığacak şekilde DEĞİŞTİRMEYİN.
- Bataryayı yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda şarj etmeyin veya kullanmayın. Şarj cihazı fişinin alete takılması veya çıkarılması, tozu veya dumanı tutuşturabilir.

- ◆ Bataryayı yalnızca ürünle birlikte verilen şarj kablosu ve uygun bir sınıf 2 güç kaynağı ile şarj edin.
- ◆ Su sıçratmayın veya suya daldırmayın.
- ◆ Alete su veya herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin.
- ◆ Aleti sıcaklığın 40 °C'ye (104 °F) ulaştığı veya bu sıcaklığı aştığı yerlerde (yazın barakalar veya metal binalar gibi) depolamayı veya kullanmayı. En iyi kullanımı ömrü için aletleri serin ve kuru bir yerde saklayın.
- ◆ Aleti, düğmesinin kilidi açık şekilde saklamayın. Düğmeyi asla AÇIK konumda bantlamayın.
- ◆ Ciddi şekilde hasar görmüş veya tamamen kullanılamaz hale gelmiş olsa bile aleti ateşe atmayın. Batarya ateşte patlayabilir. Lityum iyon bataryalar yangı durumunda zehirli duman ve maddeler oluşur.
- ◆ Batarya içeriği cilde temas ederse, ilgili bölgeyi derhal hafif sabun ve su ile yıkayın. Batarya gözlere temas ederse, gözü açık tutarak 15 dakika süreyle veya tahriş geçene kadar suyla durulayın. Tıbbi yardım gerekirse, batarya elektroliti sıvı organik karbonatlar ve lityum tuzlarının bir karışımından oluşur.
- ◆ Açılmış bataryaların içeriği solunum yolunda tahrişe neden olabilir. Temiz hava sağlayın. Belirtiler devam ederse, tıbbi yardım talebinde bulunun.
- ◆ Batarya sıvısı kıvılcım veya aleve maruz kalırsa yanıcı olabilir.
- ◆ Aleti kesinlikle açmaya çalışmayın. Aletin muhafazası çatırsa veya hasar görürse, şarj etmeye çalışmayın. Aleti ezmeyin, düşürmeyin veya hasar vermeyin. Sert bir darbe almış, düşmüş, ezilmiş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş (örn. çiviyle delinmiş, çekiçle vurulmuş veya üzerine basılmış) bir alet veya şarj cihazını kullanmayın. Hasarlı aletler geri dönüşüm için servis merkezine gönderilmelidir.

### Saklama önerileri

**En iyi saklama konumu direk gün ışığı, aşırı ısı veya soğuktan uzak serin ve kuru yerlerdir.**

**Tam şarjlı aleti, şarj cihazından ayrılmış olarak saklayın.**

### Nakliye

**Not: Entegre Li-ion bataryalı aletler uçaklarda kontrol edilmiş bagaja konmamalı ve kabin bagajındaysa kısa devrelere karşı uygun şekilde korunmalıdır.**

### Tüm dahili batarya şarjı için önemli güvenlik talimatları

**Uyarı!** Batarya, şarj kablosu ve ürün için tüm güvenlik uyarılarını, talimatları ve uyarıcı işaretleri okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

- ◆ Ürünle birlikte verilen şarj kablosu BLACK+DECKER şarj edilebilir aletlerin mikro şarj bağlantı noktalarıyla şarj edilmesi dışında herhangi bir kullanım için tasarlanmamış-

tır. Diğer türdeki aletlerin şarj edilmesi, bataryaların aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olarak yaralanmaya, maddi hasara, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ◆ Şarj kablosunu su, yağmur veya kara maruz bırakmayın.
- ◆ Şarj kablosunu çıkarırken kablodan değil fişini çekin. Bu, fiş ve kablosunun hasar görme riskini azaltır.
- ◆ Kablonun, üzerine basılmayacak, takılmaya neden olmayacak veya başka şekilde hasara ve gerginliğe maruz kalmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- ◆ Aleti açık havada şarj ederken daima kuru bir yer ayarlayın.
- ◆ Bir şarj kablosunu hasarlı kablo veya fişlerle kullanmayın. Bunların derhal değiştirilmelerini sağlayın.
- ◆ Bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla ileten nitelikteki taşıma tozu, metal yongalar, çelik yünü, alüminyum folyo veya metal parçacık birikimi gibi yabancı maddeler şarj ve mikro şarj fişlerinden ve bağlantı noktasından uzak tutulmalıdır.
- ◆ Bağlı bir alet olmadığında şarj kablosunu her zaman güç kaynağından çıkarın.

### Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyum sağlamadığını kontrol edin. Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- ◆ Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili BLACK+DECKER Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

**Uyarı!** Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

### Özellikler

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir:

1. Değişken hız anahtarı
2. İleri/geri sürgüsü
3. Tork ayar rakoru
4. Anahtarsız mandren
5. Şarj cihazı
- 5a. Şarj bağlantı noktası
- 5b. Şarj göstergesi (fiş takılı olana kadar görünmez)
6. İkili Aralıklı Hız Seçimi
7. LED çalışma lambası

### Bataryanın şarj edilmesi (şekil A)

Dahili bataryanın, daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç üretmediği hallerde ve ilk kullanım öncesinde şarj edilmesi gerekir. Batarya şarj sırasında ısınabilir; bu normaldir

ve bir sorun olduğu anlamına gelmez.

#### Uyarı! Bataryayı

10 °C'nin altındaki veya 40 °C'nin üzerindeki ortam sıcaklıklarında şarj etmeyin. Önerilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

#### Not: Batarya sıcaklığı

yaklaşık 10 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeyse şarj cihazı bataryayı şarj etmez.

Dahili batarya şarj cihazına takılı bırakılmadır ve batarya gerekli şekilde ısındığı ya da soğuduğunda şarj cihazı otomatik olarak şarj etmeye başlayacaktır.

- ◆ Şarj konektörünü (5) şarj bağlantı noktasına (5a) takın.
- ◆ Şarj konektörünü (5) takın.
- ◆ Aleti yaklaşık 4 saat şarj cihazına bağlı olarak bırakın.
- ◆ Şarj göstergesi (5b) şarj sırasında yanar.

### Kullanım Talimatları

#### Tetik düğmesi ve ters yön düğmesi (Şekil B, C)

- ◆ Matkap tetik düğmesi (1) çekilerek ve serbest bırakılarak açılır ve kapanır.  
Tetiğe ne kadar fazla basılırsa, matkabın çalışma hızı o kadar artar.
- ◆ Bir ileri/geri kontrol düğmesi (2) aletin yönünü belirler ve aynı zamanda kilitleme düğmesi olarak görev yapar.
- ◆ İleri dönüşü seçmek için, tetik düğmesini bırakın ve ileri/geri kontrol düğmesini sola bastırın.
- ◆ Ters yönü seçmek için, ileri/ geri kontrol düğmesine ters yönde basın.
- ◆ Aleti kilitlemek için ileri/geri sürgüsünü orta konuma getirin.

**Not:** Kontrol düğmesinin ortadaki konumu aleti kapalı konumda kilitlet. Kontrol düğmesinin konumunu değiştirirken, tetiğin serbest olduğundan emin olun.

#### Tork kontrolü (şekil D)

Bu alette, çalışma modunun seçilmesi ve vida sıklama torkunun ayarlanması için bir bilezik (3) mevcuttur. Büyük vidalar ve üzerinde çalışılan sert malzemeler küçük vidalara ve yumuşak malzemelere göre daha yüksek bir tork ayarı gerektirir.

- ◆ Delme işlemleri için, bileziği delme konumu sembolüne 2 getirin
- ◆ Vida takma ve sökme işlemleri için bileziği istediğiniz konuma getirin. Henüz uygun ayarı bilmiyorsanız, aşağıda belirtildiği şekilde ilerleyin:
- ◆ Bileziği en düşük tork ayarına getirin.
- ◆ İlk vidayı sıkın.
- ◆ İstenen sonuç elde edilmeden önce kavrama mandallarına ulaşırsanız, bilezik ayarını artırın ve sıkmaya devam edin. Doğru ayara ulaşırsanız kadar tekrarlayın. Kalan vidalar için de bu ayarı kullanın.

#### Anahtarsız mandren (şkl. E)

**Uyarı!** Anahtarın etkinleşmesini önlemek için, aksesuarları takmadan ya da çıkarmadan önce kilitleme düğmesinin devrede olduğundan emin olun.

Bir matkap ucu veya başka bir aksesuar takmak için:

- ◆ Bir elinizle mandrenin arka yarısını (8) kavrayın ve diğer elinizi ön yarıyı (9) mandren ucundan görünen şekilde saat yönünün tersine döndürmek için kullanın.
- ◆ Matkap ucunu veya diğer aksesuarı mandrene yerleştirin ve mandrenin arka yarısını sabit bir şekilde tutarak ve mandren ucundan görünen şekilde ön kısmı saat yönünün tersine döndürerek sıkın.

**Uyarı!** Mandrenin ön kısmını tutup aleti çevirerek matkap ucu (veya başka herhangi bir aksesuar) takmayı denemeyin. Aksesuarları değiştirirken mandren hasarına veya yaralanmaya neden olabilir.

#### İkili aralıklı hız seçimi (Şekil F)

Matkabın ikili aralıklı hız özelliği daha esnek kullanım için hızı değiştirebilmenizi sağlar. Düşük hızlı, yüksek torklu ayarı (konum 1) seçmek için aleti kapatın ve durmasını bekleyin. Hız değiştirme düğmesini (6) mandrenden uzağa kaydırın. Yüksek hızlı, düşük torklu ayarı (konum 2) seçmek için aleti kapatın ve durmasını bekleyin.

Hız değiştirme düğmesini mandrene doğru kaydırın.

**Not:** Hızı alet çalışırken değiştirmeyin. Hızı değiştirmekte zorluk yaşıyorsanız, iki aralıklı hız değiştiricinin tamamen ileride veya geride olduğundan emin olun

#### Delme/vida takma/sökme (şekil C)

- ◆ İleri/geri sürgüsünü (2) kullanarak ileri veya ters yönde dönüşü seçin.
- ◆ Aleti çalıştırmak için, düğmeye (1) basın.
- ◆ Aletin hızı, düğmeye ne kadar bastığınıza bağlıdır.
- ◆ Aleti kapatmak için, düğmeye basmayı bırakın.

#### Yararlı tavsiyeler

##### Delme

- ◆ Yalnızca keskin matkap uçları kullanın.
- ◆ İş parçasını Güvenlik talimatlarında belirtildiği gibi uygun şekilde destekleyerek sabitleyin.
- ◆ Güvenlik talimatlarında belirtildiği üzere, uygun ve gerekli güvenlik ekipmanlarını kullanın.
- ◆ Güvenlik talimatlarında belirtildiği üzere, çalışma alanını emniyete alın ve koruyun.
- ◆ Matkap ucu delikten dışarı doğru kaymaya başlayacak seviyeye gelene kadar, matkabı çok yavaş ve düşük basınç uygulayarak çalıştırın.
- ◆ Uçla düz bir çizgi halinde basınç uygulayın. Ucu delmesini sürdürmesine yetecek, ancak motoru durdurmaya veya ucu saptırmaya derecede basınç uygulayın.

- ◆ Dönme hareketini kontrol etmek için matkabı iki elinizle sıkıca tutun.
- ◆ DURMUŞ BİR MATKABI YENİDEN BAŞLATMAK İÇİN TETİĞİNE BASARAK AÇMA KAPAMA YAPMAYIN. BU, MATKABA HASAR VEREBİLİR
- ◆ Basıncı azaltarak ve deliğin dip kısmını yavaşça delerek çalışma sırasındaki durmaları minimuma indirin.
- ◆ Ucu açılmış bir delikten dışarıya doğru çekerken motoru çalışır durumda tutun. Bu, sıkışmayı önlemeye yardımcı olur.
- ◆ Düşmenin matkabı açıp kapatabildiğinden emin olun.

### Ahşapta delme işlemi

Ahşapta, metal için kullanılanlarla aynı döner matkap uçlarıyla veya kürek uçlarla delikler açılabilir. Bu uçlar keskin olmalı ve oluklarda meydana gelen talaşları temizlemek için sıkça dışarı çıkarılmalıdır.

### Metalde delme işlemi

Metalleri delerken bir kesme yağlayıcısı kullanın. Kuru delinmesi gereken dökme demir ve pirinç malzemeler istisnadır. En etkili kesme yağlayıcısı, sülfürize kesme yağı veya domuz yağıdır

### Duvar delme işlemi

Duvar delme işlemleri için sembolü işaretle hizalayarak bileziği (3) delme konumuna getirin. Hız seçiciyi (6) aletin önünde (2nci hız) doğru kaydırın.

### Vidalama

- ◆ Daima doğru tipte ve boyutta tornavida ucu takın.
- ◆ Vidaları sıkmakta zorlanıyorsanız, yağlayıcı olarak az miktarda deterjan veya sabun kullanmayı deneyin.
- ◆ Aleti ve tornavida ucunu daima vidaya dik bir çizgide tutun.

### Sorun Giderme

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Ünite çalışmıyor.	Batarya şarj edilmedi.	Batarya şarj gereksinimlerini kontrol edin
Batarya şarj olmuyor.	Şarj cihazı takılı değil.  Ortam hava sıcaklığı çok sıcak veya çok soğuk.	Şarj cihazını çalışır durumda bir prize takın.  Şarj cihazını 45°C (40 derece F) üzerinde veya +40,5°C (105 derece F) altında bir ortam hava sıcaklığına taşıyın
Ünite aniden kapanıyor.	Batarya maksimum sıcaklık sınırına ulaştı.  Şarjı bitmiş. (Batarya, kullanım ömrünü ideal seviyeye çıkarmak için şarj işlemi bittiğinde aniden kapanacak şekilde tasarlanmıştır	Bataryanın soğumasını bekleyin.  Şarj cihazının üzerine yerleştirin ve şarj olmaya bırakın.

### Bakım

BLACK+DECKER aletiniz en az bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakımın ve düzenli temizliğin yapılmasına bağlıdır. Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

**Uyarı!** Alet üzerinde herhangi bir bakım veya temizlik işlemi yapmadan önce şarj cihazının fişini çekin.

- ◆ Aletinizdeki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- ◆ Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Aşındırıcı veya çözücü madde içeren temizleyiciler kullanmayın.

### Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu sembole işaretlenen ürünler ve bataryalar normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Ürünler ve bataryalar, ham madde ihtiyacını azaltabilecek geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir materyaller içerir. Lütfen elektrikli aletleri ve bataryaları yerel hükümler doğrultusunda geri dönüşüme tabi tutun. Daha fazla bilgi aşağıdaki adreste mevcuttur  
www.2helpU.com

## Teknik veriler

		REVHD12
Voltaaj	$V_{DC}$	12
Yüksüz devir	$dk^{-1}$	0-350/0-1350RPM
Maks. tork	Nm	17,5/40
Mandren kapasitesi	mm	1-10
Maks. Delme kapasitesi		
Çelik/Ahşap/Duvar	mm	10 / 25 / 10
Ağırlık	kg	1,0

Dahili Batarya		
Batarya tipi		Li-Ion
Ah değeri		1,5

Şarj cihazı		
S010*1400040		
Giriş Voltaajı	$V_{AC}$	230
Çıkış voltaajı	$V_{DC}$	10,8
Akım	mA	400mA
Yaklaşık şarj süresi	h	4

EN 62841'e göre ses basıncı düzeyi:		
Ses basıncı ( $L_{pA}$ ) 84, belirsizlik (K) 5 dB(A)		
Ses gücü ( $L_{WA}$ ) 95 dB(A), belirsizlik (K) 5 dB(A)		

EN 62841'e uygun olarak titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı):		
Metal delme ( $a_{H1}$ ) 0,9 $m/s^2$ , belirsizlik (K) 1,5 $m/s^2$		
Beton üzerinde darbeli delme ( $a_{H2}$ ) 17,1 $m/s^2$ , belirsizlik (K) 1,5 $m/s^2$		

## AB uyumluk beyanı

MAKİNE YÖNETMELİĞİ



REVHD12 Matkap

Black & Decker "teknik veriler" altında tanımlanan bu ürünlerin aşağıdakilere uygun olduğunu beyan eder:  
EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2018+A11:2019.

Bu ürünler aynı zamanda 2006/42/EC, 2014/30/EU ve 2011/65/EU nolu Yönetmeliklere de uygundur. Bu konuda daha ayrıntılı bilgi için, lütfen aşağıdaki adresi kullanarak Black & Decker ile irtibata geçin veya kılavuzun arka kısmına göz atın.

Teknik dosyanın hazırlanmasından aşağıda imzası bulunan kişiler sorumludur ve ilgili kişi bu bildirim Black & Decker adına yapmaktadır.

*Patrick Diepenbach*

Patrick Diepenbach  
Genel Müdür, Benelux  
Black and Decker,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belçika

## Garanti

Black & Decker ürün kalitesine güvenin ve tüketicilerine, satın almadan itibaren 24 aylık bir garanti sunar. Bu garanti yasal haklarınıza bir ek olup bunları hiçbir şekilde etkilemez. Garanti, Avrupa Birliği Üyesi Ülkeler ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi alanlarında geçerlidir. Garanti hakkını kazanmak için, talebin Black & Decker Hüküm ve Koşulları ile uyumlu olması ve satın alma belgenizi satıcıya veya yetkili onarım temsilcisine göndermeniz gerekir. Black & Decker tarafından sunulan 2 yıllık garantinin hüküm ve koşulları ve sız en yakın yetkili onarım temsilcisi merkezi, İnternet'ten, [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) adresinden veya bu kılavuzda belirtilen adresteki yerel Black & Decker ofisi ile temas kurularak edinilebilir. Yeni Black & Decker ürününüzü kaydettirmek, yeni ürünler ve özel teklifler hakkında sürekli güncel bilgi almak üzere [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) adresindeki internet sitemizi ziyaret edin.





# GARANTİ BELGESİ

## İTHALATÇI FİRMA

**Ünvanı** : STANLEY BLACK&DECKER TÜRKİYE ALET ÜRETİM TIC.LTD.ŞTİ.  
**Adresi** : İçerenköy Mahallesi Umud Sokak No:10-12 / B2-83-84  
 Kat:19 Ataşehir-İstanbul/Türkiye  
**Telefon No.** : 0216 665 29 00  
**Faks No.** : 0216 665 29 01  
**E-mail** : info-tr@sbdlinc.com



## ÜRÜNÜN

**Cinsi** :  
**Markası** :   
**Modeli** :  
**Seri Numarası** :  
**Garanti Süresi** : 2 YIL  
**Azami Tamir Süresi** : 20 İŞ GÜNÜ

## SATICI FİRMANIN

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Telefon No.** :  
**Faks No.** :  
**Fatura Tarih ve No.** :  
**Ürün Teslim Tarihi** :  
**Ürün Teslim Yeri** :  
**Belgeyi Dolduranın Adı Soyadı** :

Kaşe - Yetkili İmza

## GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - Sözleşmeden dönme,
  - Satış bedelinden indirim isteme
  - Ücretsiz onarılmasını isteme
  - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.  
 Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici için bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi
 durumunda tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketici talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirmesi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş gününde giderilmediği takdirde, tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini talep edebilir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
  - Garanti kapsam şartları;
  - Ürün hatalı kullanılmamıştır.
  - Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır.
  - Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır.
  - Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
  - Ürün, tüm orijinal parçaları ile iade edilmiştir.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ilgililerle uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

EEE Yönetmeliğine uygundur.



## KULLANMA KILAVUZU İÇİN EK BİLGİLER

-Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar;  
Cihazı taşıma ve nakliye esnasında hasar verecek şekilde taşınmamalı, bir yerden bir yere fırlatılmamalı, istifleme yapılırken dikkat edilmeli.

-Gümrük ve Ticaret Bakanlığı uyarınca belirlenen kullanım ömürleri aşağıdaki gibidir;

Testere Makineleri	7 yıl
Polisaj Makineleri	7 yıl
Matkaplar	7 yıl
Vidalama Makineleri	7 yıl
Zımpara Makineleri	7 yıl
Elektrikli Süpürgeler	10 yıl
Jeneratörler	10 yıl
Akümülatörler	5 yıl
Kesintisiz Güç Kaynakları	5 yıl
Dönüştürücüler	3 yıl
Çim-Ot-Çit Kesme Makineleri	5 yıl
Çim Biçme Makineleri	5 yıl
Zincirli Testere Makineleri	5 yıl
Çapalama Makineleri	5 yıl
Araç Buzdolapları	10 yıl
Buharlı Temizlik Makineleri	10 yıl

-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

-Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

## SERVİS LİSTESİ

SERVİS ADI	ADRES	TELEFON	İL
Efe Elektrik & Bobinaj	KIZILYAZ CAD. ULUÇAMI SOK. NURAL İŞHNO.10 EYHAN	0322 351 85 86	ADANA
Katar Bobinaj	Göveneşer Mah. 1. San. Sit. 622 Sok. 6. Blok No: 12/A	0272 214 48 64	AFYONKARAHİSAR
Aydemir Bobinaj	OSTİM 1178 SOK. ESKİD SK. 89 YENİMAHALLE	0312 354 29 28	ANKARA
Leveltech Elektronik (Sadece Lazer)	Marmara Sok. 16/8 Sıhhiye	0312 36912 86	ANKARA
Tezcan Elektrik Bobinaj	1230/1 SOK. NO:38 OSTİM / ANKARA	0312 354 80 21	ANKARA
Tezcan Elektrik Bobinaj (Şube1)	YENİ SAN. SIT. DEMİR CAD. NO:64 DISKAPI /	0312 311 28 09	ANKARA
Tezcan Elektrik Bobinaj (Şube2)	CALIM SOK. NO: 32/E SİTELER	0312 348 63 88	ANKARA
Tanrıkkulu Makina	CUMHURİYET MAHALLESİ, 680. SK. NO:89, 07010 MURATPAŞA	0242 335 35 82	ANTALYA
Yaşar Bobinaj	ASAGI PAZARCI MAH.1068 SOK. NO: 19	0242 742 44 07	ANTALYA
Özen Bobinaj	ATA MAH. TEPEÇİK BULVARI NO:39	0256 227 07 07	AYDIN
Karesi Kaynak Merkez	Paşa Alanı, 45. Sk., 10020 Balıkesir Merkez	0266 246 41 01	BALIKESİR
Küre Bobinaj	17 Eylül, Atatürk Cd. No:109, 10200 Bandırma	0266 718 46 79	BALIKESİR
Özkaya bobinaj	Cumhuriyet, 1523. Sk. No:26, 72070 Batman Merkez	04882140046	BATMAN
Garanti Bobinaj	Sanayi Sitesi 28. Blok No:2	0374 215 51 23	BOLU
Vokart Ltd. Şti.	GAZCILAR CAD. ERİKLİ BAĞCE SOK. NO: 7/B / BURSA	0224 254 48 75	BURSA
Vokart Ltd. Şti. (Şube)	BESVELER KUCUK SAN. SIT. ERTUGRUL CAD. 13. SATIŞ BLOK NO: 19	0224 441 57 00	BURSA
Başar Bobinaj	Narlık Kemal Mah. Site 3 Sok. No:1A	0286 212 3818	ÇANAĞKALE
Emek Bobinaj	Küçük San. Sit. 23. Cad. No: 5/C	0364 234 68 84	ÇORUM
Aydoğan Bobinaj	SARAYLAR MAH. İSANSİTESİ 158 SOK NO:18 A-B	0258 264 55 15	DENİZLİ
Örsler Bobinaj	AHİSİNAN CAD. 171 SOK. SEDEF CARSISI NO: 9/10 /	0258 261 42 74	DENİZLİ
Çetsan Elektrik	SAN. SIT. KARAKOL SOK. NO: 1	0412 237 29 04	DIYARBAKIR
Beş Yıldız Servislik Hiz.	KÜLTÜR MAH. ESKİ SAN. CARSISI 792. SOK NO:27	0380 523 51 59	DÜZCE
Bakırcıoğlu	KARAAGACMAH. SUMERBANK CAD. NO:18/3	0446 223 09 59	ERZİNCAN
Tepebaşı Teknik	Güllük, Zübeyde Hanım Biv 13/A, 26170 Tepebaşı	0222 323 59 80	ESKİŞEHİR
Hedef Bobinaj	SANAYİ GÖLLUCE CD NO:16, 27110 SEHİTKAMİL	0342 235 15 05	GAZİANTEP
Umut Servislik Hiz.	DUZTEPE MAH. ÖMER BATTAL CAD. NO:49 - SAHİNBEY	0342 271 71 26	GAZİANTEP
3B Mekatronik (Sadece Lazer & Akü)	Bahçelievler, Fuşya Sk. No:12/A, 34893 Pendik/İstanbul	0216 390 62 58	İSTANBUL
Altek Mekatronik	İCMELER MAH. ANKARA CAD. ERDOĞAN SOK. NO: 5/C	0216 494 03 43	İSTANBUL
ARD Makine	İKİTELLİ ORG. SAN. BOL. SARAÇLARSAN. SIT. 9. BLOK NO: 25	0212 548 24 00	İSTANBUL
EMS Elektrik	FEYZULLAH M.H. BAGDAT CD. LİDER SK. NO:3	0216 419 49 93	İSTANBUL
Ermak Bobinaj	PERSEMBE PAZARI CAD. ÖMERAGA SOK. NO: 11 BEYOĞLU	0212 252 33 86 -95	İSTANBUL
Fırat Servislik	Tünel Cad. Zincirlihan Sok. No:3/A Karaköy / İSTANBUL	0212 252 93 43	İSTANBUL
Furkan Elektrik	NECİP FAZIL BULVARI KEREMSK. NO:12/B YUKARI DUDULLU	0216 499 26 63	İSTANBUL
Kardeşler Bobinaj	KAGITHANE CADDESİ NO:47 CAĞLAYAN	0212 224 97 54	İSTANBUL
Kartek Havalı El Aletleri (Sadece Havalı Grup)	Mescit mah. Demokrasi cad. Birnes Sanayi Sitesi A 4 Blok no 33, 34859 Tuzla	0216 394 4579	İSTANBUL
Kılıç Teknik Makina	GÜZELYURT, YILDIRIM BEYAZIT CD. NO:31, 34524 BEYLİKDÜZÜ	0212 853 77 49	İSTANBUL
Sistem Harita (Sadece Lazer)	PERPA TİC. MERKEZİ KAT:8 B/BLOK NO: 855 OKMEYDANI	0212 222 51 51	İSTANBUL

## SERVİS LİSTESİ

SERVİS ADI	ADRES	TELEFON	İL
TRK Makina	BAGDAT CAD. ADALI SOK. NO:8 / İSTANBUL	0216 305 44 43	İSTANBUL
Zirve Teknik	TURGUT REİS MAH. FATİH BULVARI NO:394/C	0216 419 24 33	İSTANBUL
Kent Bobinaj	ATA SANAYİ SİTESİ NO:50	0 232 328 10 33	İZMİR
Ulusal Teknik Servis	1203.SK. No: 18/C Ballıh İş Merkezi Yenışehir	0232 469 35 33	İZMİR
Damla Elektrik Bobinaj	Hürriyet Mah. Aktaş Cad. No: 17/B	0370 412 77 00	KARABÜK
Teknik Bobinaj	İNÖNÜ MAH. İNEBOLU CAD. NO: 132 /KASTAMONU	0366 212 62 26	KASTAMONU
Akın Elektrik Bobinaj	AGAC ISLARI SAN. SİT. 29. CAD. NO:84 MELİRGAZI / KAYSERİ	0352 311 41 74	KAYSERİ
Akın Elektrik Bobinaj -MA	ESKİ SAN. BÖLGESİ 5. CAD. NO:8 / KAYSERİ	0352 336 41 23	KAYSERİ
Efe Elektrik Bobinaj	KORFEZ SAN. SİT. 12. BLOK NO: 11 / KOCAELİ	0262 335 18 94	KOCAELİ
Gülsoy Bobinaj	S. Orhan Mah. İlyas Bey Cad. 1111 Sok. No: 5/1	0262 646 92 49	KOCAELİ
Sözenler Bobinaj	FEVZİ ÇAKMAK MAH. KOMİSAN İS MERKEZİ ANAMUR 10662 SOK. NO:8	0332 342 63 18	KONYA
Ören Elektrik Elektronik	Öhan Sanayi Sitesi 38. Blok No: 14 Yeşilyurt	0544 979 99 91	MALATYA
Coşkun Bobinaj	MAHMUDIYE MAH. 4810 SOK. NO. 68 / MERSİN	0324 337 31 61	MERSİN
Uysal bobinaj	ÇATAL ARIK MH TURGUT ÖZAL CD NO99/B FETHİYE	0538 794 81 64	MUGLA(Fethiye)
Başaran Teknik	Çamlibi, Beklibi Caddesi, 233. Sk. D:No:1, 48700 Marmaris/Mugla	0252 419 20 29	MUĞLA
Gezer Bobinaj	BAHÇELİEVLER MAHLİZEYAD MANDALINCI CDSAN SİT NO4+C	0252 382 41 70	MUĞLA
Uzman Bobinaj	Merkez Mahallesi Atatürk Cad. No: 22/A Yalıcakak, MUĞLA	0252 385 55 59	MUĞLA
Öztekbir Bobinaj	YENİSAN SİT. 7. BLOK NO:45	0530 086 08 66	NEVŞEHİR
Üçgül Bobinaj - Ömer Üçgül	BURHAN MH. ESKİ SANAYİ I. SK. NO:6	0534 386 40 09	NİĞDE
Çemberci Bobinaj	ENGİNDERE MAH SANAYİ SİTESİ F BLOK NO 20	0464 217 45 00	RİZE
2V Mekatronik	GÜNEY MÖBİLYACILAR SAN. 1288 SOK. NO 22/A ERENLER/	0264 666 18 19	SAKARYA
İr Makina	İSTIKLAL MAH. FEVZİPASA CAD. NO:36 /SAKARYA	0264 279 0181	SAKARYA
Akış Bobinaj	ULUS CAD. SAN. SİT. KERESTECİLER KİSİMİ NO: 40	0362 238 07 23	SAMSUN
Mert Elektrik-Ömer Mert	DEMİRCİLER ARDI MH. CAFERBEY CD NO7/B -SİVAS	0542 732 39 58	SİVAS
Ay Elektrik	Sarısarı Kapınoğlu Garajı No:7	0414 215 74 76	ŞANLIURFA
Ozyl elektrik	KUCUK SANAYİ SİTESİ FEVZİPASA MAHL. HAYRIBATUR CAD. 6. BLOK NO:7 -62	0282 726 67 04	TEKİRDAĞ
Çetin Elektrik Bobinaj	San. SİT. Carnii Ali No: 22	0356 214 63 07	TOKAT
Makina Market	SANAYİ MAHALLESİ DOST SOKAK NO 30 ORTA HİSAR TRABZON	0462) 328 14 80	TRABZON
Özen Elektrik Bobinaj	Vali Mithatbey Mah. Koçbey Cad. Armoni İş Merkezi No:23	0432 214 22 27	VAN
Deniz El. Ser. Hizmetleri	Hürriyet Mah. Devlet Yoku Üzeri No: 54/1 Merkez - Yalova	0226 461 22 43	YALOVA

NOT 1 : Yetkili Servis listesi özel koşullar çerçevesinde güncellenmektedir. Bu sebeple en güncel halini sorgulamak için 0216 912 2313 numaralı Stanley Black & Decker Çağrı Merkezini arayabilirsiniz.

**DEWALT**
**STANLEY**
**BLACK+DECKER**

StanleyBlack&Decker

Çağrı Merkezi

0216 912 23 13









<b>België/Belgique/Luxembourg</b> www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
<b>Danmark</b>	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
<b>Deutschland</b> www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
<b>Ελλάδα</b> www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (Ε/Μ/ΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Στράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
<b>SERVICE:</b>	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
<b>España</b> www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.co	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
<b>France</b> www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b> www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
<b>Italia</b> www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energy park 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
<b>Nederland</b> www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
<b>Norge</b>	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
<b>Österreich</b> www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
<b>Portugal</b> www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
<b>Türkiye</b> www.blackanddecker.com.tr	STANLEY BLACK&DECKER TURKEY ALET ÜRETİM TİC. LTD. ŞTİ. İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No:10-12. / 82-83-84 Kat:19 Ataşehir-İstanbul/Türkiye	Tel. +90 216 665 29 00 Fax. +90 216 665 29 01 info-tr@sbdinc.com
<b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b> www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
<b>Middle East &amp; Africa</b> www.blackanddecker.ae service.meas@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333